

**Der Wettbewerb wird auslobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**



EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax (352) 29 29-42670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

**WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG**

**Dieser Wettbewerb fällt unter**

Richtlinie 2004/18/EG

Richtlinie 2004/17/EG("Sektoren")

**ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER**

**I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)**

**Offizielle Bezeichnung:** Stadt Alzenau

**Postanschrift:** Hanauer Straße 1  
63755 Alzenau

**Ort:** Alzenau

**Postleitzahl:** 63755

**Land:** Deutschland

**Kontaktstelle(n):** Stadtbauamt

**Telefon:** 06023 502 138

**Zu Händen:** Frau Pfannmüller

**E-Mail:** [silvia.pfannmüller@alzenau.de](mailto:silvia.pfannmüller@alzenau.de)

**Fax:** 06023 502 338

**Internet-Adresse(n) (falls zutreffend):** [www.alzenau.de](http://www.alzenau.de)

**Weitere Auskünfte erteilen:**

- die oben genannten Kontaktstellen  
 andere Stellen: bitte Anhang A.I ausfüllen

**Weitere Auskünfte erteilen:**

- die oben genannten Kontaktstellen  
 andere Stellen: bitte Anhang A.II ausfüllen

**Projekte oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:**

- die oben genannten Kontaktstellen  
 andere Stellen: bitte Anhang A.III ausfüllen

**Der Wettbewerb wird ausgelobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**  
**I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND**  
**HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (Wettbewerb fällt unter Richtlinie 2004/18/EG)**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen | <input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung |
| <input type="radio"/> Agentur/Behörde auf zentraler oder bundesstaatlicher Ebene   | <input type="checkbox"/> Verteidigung                                 |
| <input type="radio"/> Regional- oder Lokalbehörde  | <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung           |
| <input checked="" type="radio"/> Regionale oder lokale Agentur/Behörde   | <input type="checkbox"/> Umwelt                                       |
| <input type="radio"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts  | <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen                      |
| <input type="radio"/> Europäische Institution-Agentur oder internationale Organisation   | <input type="checkbox"/> Gesundheit                                   |
| <input type="radio"/> Sonstiges  | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen    |
|  | <input type="checkbox"/> Sozialwesen                                  |
|  | <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion                |
|  | <input type="checkbox"/> Bildung                                      |
|  | <input type="checkbox"/> Sonstiges                                    |
- (bitte angeben)::

(bitte angeben)::

**Der Wettbewerb wird ausgeschrieben als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**  
**I.3) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS** (*Wettbewerb fällt unter Richtlinie 2004/17/EG - "SEKTOREN"*)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme                | <input type="checkbox"/> Wasser  |
| <input type="checkbox"/> Strom  | <input type="checkbox"/> Postdienste   |
| <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl                         | <input type="checkbox"/> Eisenbahndienste  |
| <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen | <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste |
|   | <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen  |
|   | <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen  |

**Der Wettbewerb wird auslobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**  
**ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS/BESCHREIBUNG DES PROJEKTS**

## **II.1) BESCHREIBUNG**

### **II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs/Projekts durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber**

Der Wettbewerb wird auslobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008 mit vorgeschaltetem Bewerbungsverfahren.

### **II.1.2) Kurze Beschreibung**

Gegenstand des Wettbewerbs ist die Bauwerksplanung für den Bau einer Stadthalle und einer städtischen Musikschule sowie die Freianlagenplanung für die Freiflächen entsprechend des Wettbewerbsumgriffs.

### **II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

	<b>Hauptteil</b>	<b>Zusatzteil (falls zutreffend):</b>
<b>Hauptgegenstand</b>	71221000	
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	71222000	

## **ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN**

### **III.1) KRITERIEN FÜR DIE AUSWAHL DER TEILNEHMER (falls zutreffend):**

Die Teilnehmer am Realisierungswettbewerb nach RPW 2008 (nichtoffenes Verfahren nach §3 Ziff. 2) werden vom Auslober in einem vorgeschaltetem Losverfahren ausgewählt. Die Teilnehmerzahl ist auf insgesamt 30 Teilnehmer begrenzt. 8 Teilnehmer wurden von der Ausloberin bereits im Vorfeld ausgewählt, 22 werden aus den eingegangenen, qualifizierten Bewerbungen in einem Losverfahren gemäß § 3 Abs. 2 RPW ermittelt, davon sind 5 Plätze für „junge Büros“ bzw. „kleine Büroorganisationen“ vorgehalten.

Architekten können allein oder in Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekten, Landschaftsarchitekten nur in Zusammenarbeit mit Architekten teilnehmen. Bei Arbeitsgemeinschaften muss jedes Mitglied benannt und teilnahmeberechtigt sein. Bei Arbeitsgemeinschaften der Kategorie A muss jedes Mitglied die Anforderungen für die Kategorie erfüllen. Die Landschaftsarchitekten können bis zum Kolloquium benannt werden.

17 Teilnehmer aus KATEGORIE A (=Bewerber, welche Erfahrung in der Planung von Gebäuden für kulturelle oder musische Zwecke wie z.B. Stadthalle nachweisen können)

5 Teilnehmer KATEGORIE B (=Bewerber, die das Diplomzeugnis nicht vor dem 01.01.2000 erworben haben (bei Bürogemeinschaften gilt dies für alle Bewerber) oder kleinere Büroorganisationen mit maximal 4 technischen Mitarbeitern, einschl. Büroinhaber.

Zur Bewerbung ist zwingend das Bewerbungsformblatt zu verwenden, das unter der URL [www.schirmer-stadtplanung.de](http://www.schirmer-stadtplanung.de) zur Verfügung gestellt wird. Eine pauschale Bewerbung mit Broschüren, Prospekten, Werkberichten o. ä., die nicht den geforderten Nachweisen entspricht, wird nicht anerkannt. Nicht vorgelegte Nachweise werden nicht nachgefordert. Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgegeben.

Die Bewerbung ist schriftlich im DIN A 4-Format bis 10.08.2009 an folgende Adresse zu senden:

Stadt Alzenau  
Stadtplanungsamt  
Stichwort „WB Kulturpark Alzenau“  
Hanauer Straße 1  
63755 Alzenau  
Deutschland

## **Der Wettbewerb wird ausgelobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**

Am Bewerberverfahren kann jedermann teilnehmen, der die Teilnahmeberechtigungen erfüllt. Die Zahl der Bewerber ist unbegrenzt. Die Bewerber müssen sich eigenverantwortlich einer der Kategorien A oder B zuordnen und den ausgefüllten Bewerbungsbogen in einem anonym gestalteten Umschlag ausschließlich mit der Angabe des postalischen Empfängers (Ausloberin Stadt Alzenau) und der gewählten Kategorie einreichen. Mehrfachbewerbungen bzw. Mehrfachteilnahme von Mitgliedern einer Arbeitsgemeinschaft haben das Ausscheiden aller Mitglieder zur Folge. Das Losverfahren findet unter Aufsicht eines Notars statt. Zusätzlich werden Nachrücker in angemessener Zahl durch das Los bestimmt. Die ausgelosten Teilnehmer werden schriftlich zur Teilnahme aufgefordert und müssen eine verbindliche Teilnahmeerklärung abgeben. Nicht geloste Bewerber erhalten keine Absage.

Der Auslober behält sich vor, die Angaben/ Nachweise der ausgelosten Bewerber zu überprüfen. Bei fehlenden Nachweisen oder falschen Angaben bleibt ein Ausschluss von der Wettbewerbsteilnahme vorbehalten. In diesem Fall werden Nachrücker zur Teilnahme zugelassen.

### **III.2) TEILNAHME IST EINEM BESTIMMTEN BERUFSSTAND VORBEHALTEN (falls zutreffend):**

- Ja  
 Nein

**Wenn ja, welchem:**

Teilnahmeberechtigt sind in den EWR/GPA-Staaten ansässige natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt/in (allein oder in Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekt/in) oder Landschaftsarchitekt/in (nur in Zusammenarbeit mit Architekt/in) befugt sind.

Ist die Berufsbezeichnung am jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Architekt/in, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungs-Nachweis verfügt, dessen Anerkennung der Richtlinie 2005/36/EG und den Vorgaben des Rates vom 7. September 2005 über die Anerkennung von Berufsqualifikationen (ABI. EU Nr. L255 S. 22) entspricht.

Juristische Personen, sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist, die der Wettbewerbsaufgabe entsprechen. Der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der/die verantwortliche(n) Verfasser der Wettbewerbsarbeit müssen die an die natürlichen Personen gestellten Anforderungen zur Teilnahme erfüllen.

Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden.

Die Ausloberin empfiehlt die Bearbeitung des Wettbewerbs in Arbeitsgemeinschaften von Architekten und Landschaftsarchitekten. Die Landschaftsarchitekten können bis zum Kolloquium benannt werden.

Arbeitsgemeinschaften haben in der Verfassereklärung einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen.

Sachverständige, Fachplaner oder andere Berater müssen nicht teilnahmeberechtigt sein, wenn sie keine Planungsleistungen erbringen, die der Wettbewerbsaufgabe entsprechen, und wenn sie überwiegend und ständig auf ihrem Fachgebiet tätig sind.

Die Voraussetzungen für die Teilnahmeberechtigung müssen am Tag der Bekanntmachung der Auslobung erfüllt sein.

**Der Wettbewerb wird ausgelobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**  
**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

**IV.1) ART DES WETTBEWERBS**

- Offen  
 Nichtoffen

Gewünschte Teilnehmerzahl:                      oder Mindestzahl      / Höchstzahl 30

**IV.2) NAMEN DER BEREITS AUSGEWÄHLTEN TEILNEHMER (bei nichtoffenem Wettbewerb)**

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. ap'plan . mory . osterwalder . vielmo       | 6. Kuntz + Manz Architekten          |
| 2. Behnisch Architekten                        | 7. Léon Wohlhage Wernik Architekten  |
| 3. Grellmann Kriebel Teichmann Architekten BDA | 8. Pahl + Weber Pahl Architekten BDA |
| 4. Gruber + Kleine-Kraneburg Architekten,      | 9.                                   |
| 5. Kramm & Strigl Architekten und Stadtplaner  | 10.                                  |

**IV.3) KRITERIEN FÜR DIE BEWERTUNG DER PROJEKTE**

Die Kriterien werden den Teilnehmern mit der Auslobung übersendet.

**IV.4) VERWALTUNGSINFORMATIONEN**

**IV.4.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber/beim Auftraggeber (falls zutreffend):**

**IV.4.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen**

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

Tag: 07/08/2009 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit: 17:00

Die Unterlagen sind kostenpflichtig

- Ja     Nein

**Wenn ja, price (in Zahlen)::**

**Währung:**

**Zahlungsbedingungen und -weise:**

**IV.4.3) Schlussstermin für den Eingang der Projekte bzw. Anträge auf Teilnahme**

Tag:10/08/2009 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit:

**IV.4.4) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber (falls zutreffend):**

Voraussichtlich

**IV.4.5) Sprache(n), in der (denen) Projekte oder Anträge auf Teilnahme verfasst werden können**

ES  CS  DA  DE  ET  EL  EN  FR  IT  LV  LT  HU  MT  NL  PL  PT  SK  SL  FI  SV

**andere Stellen:**

**Der Wettbewerb wird ausgelobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**  
**IV.5) PREISE UND PREISGERICHT**

**IV.5.1) Es werden Preise vergeben**

- Ja  
 Nein

**Wenn ja**, Zahl und Wert der zu vergebenden Preise (*falls zutreffend*):

1. Preis 23.500 €
2. Preis 18.500 €
3. Preis 14.000 €
4. Preis 11.500 €
5. Preis 7.500 €
- 3 Ankäufe à 6.000 €

Gesamt netto 93.000 €

Sofern mit Preisen ausgezeichnete Wettbewerbsteilnehmer MwSt. abführen, wird diese ihnen anteilig zusätzlich vergütet (MwSt. 19%).

Das Preisgericht ist berechtigt die Gesamtsumme durch einstimmigen Beschluss anders zu verteilen.

Sofern mit Preisen ausgezeichnete Wettbewerbsteilnehmer MwSt. abführen, wird diese ihnen anteilig zusätzlich vergütet (MwSt. 19%). Das Preisgericht ist berechtigt die Gesamtsumme durch einstimmigen Beschluss anders zu verteilen.

Die Ausloberin wird, vorbehaltlich der Realisierbarkeit und Finanzierbarkeit der Wettbewerbsaufgabe, unter Würdigung der Preisgerichtsempfehlung, einem oder mehreren der Preisträger die für die Umsetzung des Entwurfs notwendigen weiteren Planungsleistungen übertragen. Dies sind die Architektenleistungen gemäß HOAI § 15 Abs. 1 Objektplanung für Gebäude und Freianlagen, Leistungsphasen 1 - 8.

**IV.5.2) Angaben zu den Zahlungen an alle Teilnehmer (*falls zutreffend*):**

**IV.5.3) Folgeaufträge:**

Jeder Dienstleistungsauftrag im Anschluss an den Wettbewerb wird an den bzw. an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben

- Ja  
 Nein

**IV.5.4) Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend**

- Ja  
 Nein

**IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter (*falls zutreffend*):**

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Architekt Prof. Peter Cheret   | 6. Architektin Prof. Dorothea Voitländer |
| 2. Architekt Prof. Bernhard Kogel | 7. Baudirektor Dipl.-Ing. Manfred Grüner |
| 3. Architekt Prof. Klaus Trojan   | 8. Landschaftsarchitekt Rolf Lynen       |
| 4. Architekt Prof. Carlo Weber    | 9. Baurätin Dipl.-Ing. Daniela Kircher   |
| 5. Architekt Prof. Tobias Wulf    | 10. Architektin Aleksandra Dlugajczyk    |

**Der Wettbewerb wird ausgelobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**  
**ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

**VI.1) WETTBEWERB IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD**

- Ja  
 Nein

Wenn ja, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt

**VI.2) SONSTIGE INFORMATIONEN (falls zutreffend):**

Eine Nachprüfmöglichkeit des Verfahrens besteht im Anwendungsbereich der VOF über die zuständige Vergabekammer Nordbayern.

**VI.3) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN (nur bei Wettbewerben im Zusammenhang mit Aufträgen der Sektoren)**

**VI.3.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Fax:

Internet-Adresse (URL):

**Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend):**

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Fax:

Internet-Adresse (URL):

**VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen (bitte Abschnitt VI.3.2 ODER ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)**

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:



**Der Wettbewerb wird auslobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008 VI.3.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Fax:

Internet-Adresse (URL):

**VI.4) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**

*10/07/2009 (TT/MM/JJJJ)*

**Der Wettbewerb wird ausgelobt als einstufiger Realisierungswettbewerb. Das Verfahren wird durchgeführt als nichtoffener Realisierungswettbewerb nach RPW 2008**

**ANHANG A**

**SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN**

**I) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN NÄHERE AUSKÜNFTE ERHÄLTlich SIND**

Offizielle Bezeichnung: Organisation und Betreuung: SCHIRMER | ARCHITEKTEN & STADTPLANER  
Postanschrift: Bohnesmühlgasse 2  
Ort: Würzburg Postleitzahl: 97070  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Wettbewerbsmanagement Telefon: 0931 467 55 34  
Zu Händen Frau Sylvia Haines  
E-Mail: info@schirmer-stadtplanung.de Fax: 0931 467 55 24

Internet-Adresse (URL): [www.schirmer-stadtplanung.de](http://www.schirmer-stadtplanung.de)

**II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN WEITERE UNTERLAGEN ERHÄLTlich SIND**

Offizielle Bezeichnung: Organisation und Betreuung: SCHIRMER | ARCHITEKTEN & STADTPLANER  
Postanschrift: Bohnesmühlgasse 2  
Ort: Würzburg Postleitzahl: 97070  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Wettbewerbsmanagement Telefon: 0931 467 55 34  
Zu Händen Frau Sylvia Haines  
E-Mail: info@schirmer-stadtplanung.de Fax: 0931 467 55 24

Internet-Adresse (URL): [www.schirmer-stadtplanung.de](http://www.schirmer-stadtplanung.de)

**III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE PROJEKTE/ANTRÄGE AUF TEILNAHME ZU SENDEN SIND**

Offizielle Bezeichnung:  
Postanschrift:  
Ort: Postleitzahl:  
Land:  
Kontaktstelle(n): Telefon:  
Zu Händen  
E-Mail: Fax:

Internet-Adresse (URL):